

Manual de instrucciones

Motor tubular: **GEIGER-Solid Line**

Sistema del motor: **GEIGER-Easy (GU45..E01)**
para persianas enrollables y screens



D

Bedienungsanleitung



GB

Operating Instructions



F

Manuel d'utilisation



E

Manual de instrucciones



I

Istruzioni per l'uso



Índice de contenidos



1. Información general. S3



2. Garantía. S3



3. Instrucciones de seguridad. S4



4. Uso adecuado. S5



5. Instrucciones de montaje S6



6. Ajuste de los finales de carrera S8



7. Detección de obstáculos. S9



8. Datos técnicos S10



9. Instrucciones para el personal electricista S11



10. Qué hacer en caso de S12



1. Generalidades

Estimado cliente:

Con la adquisición de un motor tubular de la casa GEIGER, usted ha optado por un producto de calidad.

Muchas gracias por la decisión tomada y por la confianza depositada en nosotros. Antes de poner en marcha este motor, le rogamos tenga en cuenta las siguientes instrucciones de seguridad. Estas tienen por objeto prevenir riesgos y evitar daños personales y materiales.

¡Rogamos conservar este manual de instrucciones!

- ▶ **Indicado para todos los sistemas de persianas enrollables y screens**
- ▶ **Indicado para todo tipo de toldos con brazos articulados**
- ▶ **Posibilidad de instalación sin topes**
- ▶ **Los accionamientos se pueden conectar en paralelo**



2. Garantía

En caso de una instalación incorrecta que se aparte del manual de instrucciones, y/o en caso de modificaciones estructurales se perderá la garantía legal y contractual por vicios materiales, así como la responsabilidad en torno al producto.





3. Instrucciones de seguridad



ATENCIÓN: instrucción de seguridad de carácter relevante. Por seguridad personal es importante observar esta instrucción. Las instrucciones se deben conservar.

- ▶ Este aparato no está destinado para ser usado por personas (incluidos niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, salvo si han tenido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- ▶ Los niños deberían ser supervisados para asegurar que no juegan con el aparato.
- ▶ El equipo deberá ser revisado periódicamente para comprobar si existen fallos de equilibrado, así como desgaste y daños.
- ▶ Los cables de conexión dañados deben ser sustituidos por cable de conexión GEIGER de igual conductividad.
- ▶ Examinar la zona de peligro durante el funcionamiento.
- ▶ Si en la zona de peligro se hallan personas u objetos, no utilizar el equipo.
- ▶ Desactivar inmediatamente los equipos dañados hasta su reparación.
- ▶ Durante la realización de trabajos de mantenimiento y de limpieza es imprescindible desactivar el equipo.
- ▶ Evitar y asegurar los puntos que entrañen peligro de aplastamiento y de cizallamiento.
- ▶ Prestar atención al operar el accionamiento manual con los sistemas de protección solar abiertos, ya que puede bajar de golpe si los resortes ceden o se rompen.
- ▶ No accionar toldos si en las proximidades se han de llevar a cabo tareas como, p. ej., limpieza de ventanas.
- ▶ Desconectar el toldo de la red de alimentación si se han de realizar trabajos, p. ej., limpieza de ventanas en las proximidades



ATENCIÓN: instrucción de seguridad de carácter relevante. Seguir la totalidad de las instrucciones de montaje ya que si se efectúa de manera incorrecta se pueden producir lesiones graves.

- ▶ La conexión debe ser efectuada por electricistas profesionales según las disposiciones locales vigentes.
 - ▶ El enchufe de alimentación de red motor tubular debe quedar accesible tras la instalación.
 - ▶ Para el montaje del motor tubular sin protección mecánica de las piezas móviles, el motor tubular debe ser instalado a una altura mínima de 2,5 m sobre la base o sobre otro nivel que garantice el acceso al accionamiento.
 - ▶ Antes del montaje del motor tubular, se han de retirar todos los cables que no sean necesarios y se han de poner fuera de servicio todos los dispositivos no requeridos para accionarlo.
 - ▶ Si se opera el motor tubular mediante un interruptor o un pulsador, dicho interruptor o pulsador deberá colocarse junto al motor tubular de forma que se vea. El interruptor o bien el pulsador no podrá hallarse en las proximidades de piezas móviles. La altura de instalación debe quedar al menos 1,5 m por encima del suelo.
- Si el aparato viene sin conector enchufable (STAS3K) en el cable de conexión o sin otros medios para cortar la alimentación de red, con un intervalo de abertura de contactos de al menos 3 mm en cada polo, se deberá incorporar un dispositivo de desconexión semejante en la instalación eléctrica fija según las normas de cableado.
- ▶ Los mecanismos de mando montados de forma fija deben quedar colocados a la vista.
 - ▶ Tener en cuenta el correcto dimensionado del accionamiento.



4. Uso adecuado

Los motores tubulares de la serie **Solid Line (GU45..E01)** con el sistema **Easy** han sido previstos exclusivamente para el accionamiento de persianas enrollables, toldos y screens

Si se utilizan los motores tubulares para otras aplicaciones y/o se efectúan modificaciones en los motores tubulares que no hayan sido acordadas con GEIGER-Antriebstechnik, el fabricante no responderá de los daños materiales y/o personales ni de los daños indirectos que puedan originarse.





5. Instrucciones de montaje

Antes de proceder a la fijación se ha de comprobar la resistencia de la mampostería y de la base subyacente.



ATENCIÓN: Antes de incorporar el motor tubular en el eje, medir la distancia del extremo del eje al centro del tope de arrastre y marcar sobre el eje.

En caso de perforar el eje de arrollamiento, ¡no hacerlo **jamás** en la zona del motor tubular! El motor tubular no se debe golpear al ser introducido en el eje y **no se debe dejar caer en el eje**.

Montaje de las persianas enrollables:

Fijar rodamiento de motor a los espárragos existentes o en el lateral.

Insertar en el eje el motor con el adaptador pertinente hasta el tope del adaptador del eje.

Introducir el soporte del eje en el lado opuesto.

Fijar eje con motor sobre rodamiento de motor.

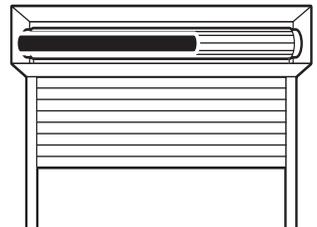
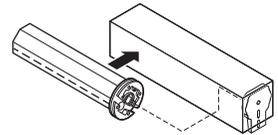
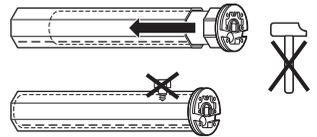
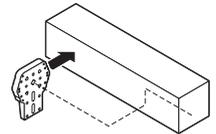
Extraer el soporte del eje del lado opuesto hasta que el perno encaje en el rodamiento de bolas.

Atornillar soporte al eje.

Atornillar eje al tope de arrastre tubular.

Fijar blindaje de la persiana al eje.

Alternativa: Utilizar chapas de fijación para los elementos salientes. Encajar el motor. El cojinete se enclava. Para soltarlo: girar la arandela elástica.



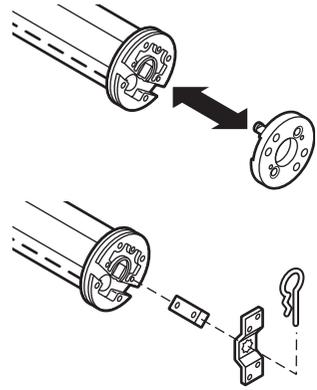
Instalar en el toldo:

Insertar en el eje el motor con el adaptador pertinente hasta el tope del adaptador del eje.

Fijar el cojinete de clip para motor al toldo. Encajar el motor con el árbol de la lona sobre el cojinete de clip para motor. El cojinete se enclava. Para soltarlo: Girar la arandela elástica.

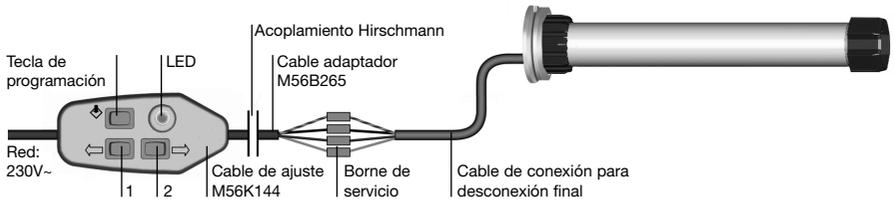
Alternativa:

- ¡Fijar motor con los tornillos apropiados (M6 o M8) en función del tamaño del círculo de referencia en el rodamiento del toldo o bien fijar el motor con llave cuadrada en el rodamiento del toldo y asegurar con pasador.





6. Ajustar los finales de carrera



- 1. Montar el accionamiento según lo descrito.**
- 2. Acoplar cable de ajuste al cable del **Solid Line Easy**, conectando siempre entre sí los conductores del mismo color. La asignación de las teclas de dirección 1 y 2 con respecto al sentido de giro depende de la posición de montaje del accionamiento. A continuación, conectar el cable de ajuste a la red de 230V.**
- 3. Ajuste del final de carrera superior:**

Pulsar la tecla de programación hasta que el LED parpadee (1 x parpadeo, pausa, 1 x parpadeo, pausa...); a continuación, soltarla. Desplazar el **Solid Line Easy** mediante las teclas de dirección hasta el final de carrera superior deseado. Pulsar la tecla de programación hasta que el LED parpadee (2 x parpadeo, pausa, 2 x parpadeo, pausa...); a continuación, soltarla.

El final de carrera superior queda ahora ajustado, el modo de programación para el final de carrera inferior está activado.
- 4. Ajuste del final de carrera inferior:**

Desplazar el **Solid Line Easy** mediante las teclas de dirección hasta el final de carrera inferior deseado. A continuación, pulsar la tecla de programación hasta que el LED quede iluminado de manera permanente; a continuación, soltarla.

De este modo queda ajustado el final de carrera inferior, concluyendo el proceso de ajuste.
- 5. Ahora se puede conectar el accionamiento a la red de 230V.**



7. Detección de obstáculos

Si después del aprendizaje del sistema se lleva a cabo el primer recorrido completo e ininterrumpido de un final de carrera al otro, el sistema "aprende" el par motor necesario.

Para todos los demás recorridos, efectuados de manera completa e ininterrumpida de un final de carrera al otro, se reajustará automáticamente el par motor necesario. De este modo, cualquier cambio paulatino en la instalación, por ejemplo por envejecimiento, suciedad, frío o calor, será automáticamente tenido en cuenta.

¡Este proceso tiene lugar para ambos sentidos de marcha de manera independiente! Si un movimiento de arriba se ve bloqueado por un obstáculo, el motor se desconecta. El sentido de marcha en el que se detectó el obstáculo quedará bloqueado.

El bloqueo se elimina si el motor ha estado accionado en el sentido contrario por un periodo de tiempo determinado. Por lo tanto, en primer lugar se ha de retirar el obstáculo antes de poder volver a operar en esta dirección.





8. Datos técnicos

Datos técnicos del tubo motorizado Solid Line (GU45..)

	GU4510	GU4520	GU4530	GU4540
Tensión	230V~/50Hz	230V~/50Hz	230V~/50Hz	230V~/50Hz
Corriente	0,47 A	0,63 A	0,8 A	1,0 A
Cos Phi (cosφ)	>0,95	>0,95	>0,95	>0,95
Corriente de conexión (factor)	x 1,2	x 1,2	x 1,2	x 1,2
Potencia	105 W	140 W	180 W	220 W
Par motor	10 Nm	20 Nm	30 Nm	40 Nm
Núm. de revoluciones	16 1/min	16 1/min	16 1/min	16 1/min
Tipo de protección	IP44	IP44	IP44	IP44
Longitud total	514,5 mm	544,5 mm	564,5 mm	584,5 mm
Modo operativo	S2 4 min	S2 5 min	S2 4 min	S2 4 min
Diámetro	45 mm	45 mm	45 mm	45 mm
Peso	1,920 kg	2,200 kg	2,410 kg	2,750 kg

Nos reservamos el derecho de realizar modificaciones técnicas



Declaración de Conformidad

Desechado de Materiales de Embalaje

Por el presente declaramos que este aparato cumple con los requisitos fundamentales y las normativas correspondientes a las directivas 2006/95/EG + 2004/108/EG y que se puede utilizar sin previa notificación o declaración en todos los estados de la UE y en Suiza. La Declaración de Conformidad, con respecto a este aparato, la podrán encontrar en la siguiente dirección: www.geiger-antriebstechnik.de.



9. Instrucciones para el electricista

CUIDADO

Un montaje incorrecto y una conexión incorrecta pueden provocar lesiones graves.

Para los procesos de ajuste se debe utilizar el cable de ajuste M56K144.

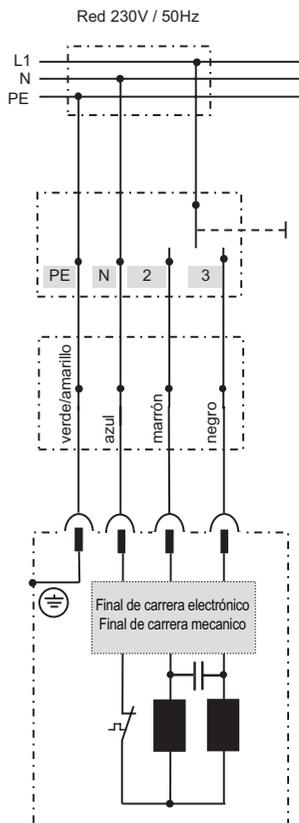
Si es necesario, utilizar el cable adaptador con bornes de servicio M56B265.

Los trabajos con los bornes de servicio sólo podrán ser llevados a cabo por electricistas profesionales.

Es posible operar en paralelo varios **Solid Line Easy**. Es preciso tener en cuenta la capacidad de corriente del interruptor de servicio.

No está permitido el uso de **ningún** interruptor interior que permita ejecutar simultáneamente la orden de Arriba y Abajo.

Los cables de conexión con conectores enchufables de la marca Hirschmann modelo STAS 3K o de la marca Phoenix-Mecano modelo GLS/3+PE sólo deben utilizarse en combinación con la caja de cables de la marca Hirschmann modelo STAK 3K.



Instrucciones de desechado

Desechado de los materiales de embalaje

Los materiales de embalaje son materias primas y, por lo tanto, son reutilizables. Con objeto de cuidar el medio ambiente, rogamos que los deseche debidamente.

Desechado de aparatos eléctricos y electrónicos

Los aparatos electrónicos y las pilas no se pueden desechar en la basura orgánica doméstica habitual. Para la devolución o retirada de los mismos, utilice los sistemas de retirada y recogida específicos de su Comunidad Autónoma que están a su disposición.

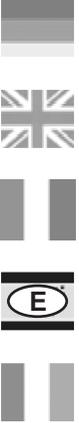


10. Qué hacer en caso de ...

Problema	Solución
El motor no funciona.	<ul style="list-style-type: none">• Motor desenchufado. Por favor, comprobar el enchufe.• Comprobar el cable de conexión en cuanto a la existencia de posibles daños.• Controlar la tensión de red y encargar la comprobación de la causa para el corte de corriente a electricistas profesionales.
El motor se desplaza en sentido ascendente en lugar de hacia abajo.	<ul style="list-style-type: none">• Las líneas piloto están invertidas. Intercambiar las líneas piloto negra/marrón.
El motor funciona únicamente en un sentido.	<ul style="list-style-type: none">• Motor en final de carrera. Desplazar el motor en sentido contrario. Dado el caso, reajustar las posiciones finales.
Tras varios desplazamientos, el motor se detiene y deja de reaccionar.	<ul style="list-style-type: none">• El motor se ha calentado demasiado y se ha desconectado. Volver a intentarlo transcurrido un periodo de enfriamiento de aprox. 15 min.

**Tenemos un equipo técnico –
no. +49 (0) 7142 938-300 –
siempre a su disposición.**

Gerhard Geiger GmbH & Co.
Schleifmühle 6
D-74321 Bietigheim-Bissingen
Teléfono: +49 (0) 7142 938-0
Telefax: +49 (0) 7142 938-230
www.geiger-antriebstechnik.de
info@geiger-antriebstechnik.de



GEIGER
Antriebstechnik